

Subtitles – Video Module 1

(copy the appropriate language version and save as srt text file)

Language version: EN

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Welcome to the future of urban living. In a
world where sustainability meets innovation,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

where rooftops become green sanctuaries,
and where cities breathe with life.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Introducing Unit 1 of the Green Roofs
Technician Training Program: Urban Ecology.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

In this unit, we delve into the core of
ecological transition and collaborative democracy.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Learn the essentials of ecological transition,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

from harnessing renewable sources

to fostering circular economies.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Discover how collaborative democracy empowers

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

communities to shape their
urban landscapes sustainably.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

By integrating green roofs into our cities,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

we not only enhance biodiversity but also
mitigate the effects of climate change.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Join us in revolutionizing urban spaces. Be part
of the solution. Be a Green Roofs Technician.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Enroll now and shape the cities of tomorrow with
the Green Roofs Technician Training Program.

Language version: GR

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Καλώς ήρθες στο μέλλον της αστικής ζωής.

Σε έναν κόσμο όπου η βιωσιμότητα συναντά την καινοτομία,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

όπου οι ταράτσες μετατρέπονται σε πράσινα καταφύγια

και οι πόλεις αναπνέουν ξανά ζωή.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Παρουσιάζουμε την Ενότητα 1 του Προγράμματος Εκπαίδευσης

Τεχνικών Πράσινων Στεγών: Αστική Οικολογία.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

Σε αυτήν την ενότητα, εμβαθύνουμε στον πυρήνα

της οικολογικής μετάβασης και της συνεργατικής δημοκρατίας.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Μάθε τα βασικά της οικολογικής μετάβασης,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

από την αξιοποίηση ανανεώσιμων πηγών

μέχρι την ενίσχυση κυκλικών οικονομιών.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Ανακάλυψε πώς η συνεργατική δημοκρατία δίνει δύναμη

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

στις κοινότητες να διαμορφώνουν
τα αστικά τοπία τους με βιώσιμο τρόπο.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

Ενσωματώνοντας πράσινες στέγες στις πόλεις μας,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

δεν ενισχύουμε μόνο τη βιοποικιλότητα,
αλλά μετριάζουμε και τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Έλα μαζί μας να επαναπροσδιορίσουμε τους αστικούς χώρους.
Γίνε μέρος της λύσης. Γίνε Τεχνικός Πράσινων Στεγών.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Κάνε την εγγραφή σου τώρα και διαμόρφωσε τις πόλεις του αύριο
μέσα από το Πρόγραμμα Εκπαίδευσης Τεχνικών Πράσινων Στεγών.

Language version: IT

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Benvenuti nel futuro della vita urbana. In un mondo
dove la sostenibilità incontra l'innovazione,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

dove i tetti diventano santuari verdi,
e dove le città respirano di vita.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Introduzione all'unità 1 del programma di formazione
per tecnici dei tetti verdi: Ecologia urbana.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

In questa unità ci addentriamo nel cuore della
transizione ecologica e della democrazia collaborativa.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Imparate gli elementi essenziali della
transizione ecologica,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

Dallo sfruttamento delle fonti rinnovabili
alla promozione delle economie circolari.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Scoprite come la democrazia collaborativa consente alle

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

alle comunità di plasmare i loro
paesaggi urbani in modo sostenibile.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

Integrando i tetti verdi nelle nostre città,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

non solo miglioriamo la biodiversità, ma attenuiamo
anche gli effetti del cambiamento climatico.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Unitevi a noi nel rivoluzionare gli spazi urbani. Siate parte
della soluzione. Diventa un Tecnico dei Tetti Verdi.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Iscrivetevi ora e date forma alle città di domani con
il programma di formazione per tecnici dei tetti verdi.

Language version: LT

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Sveiki atvykę į gyvenimo mieste ateitį.

Į pasaulį, kuriame tvarumas dera su naujovėmis,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

kur stogai tampa žaliaisiais prieglobsčiais,

o miestai kvėpuoja gyvybe.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Žaliųjų stogų technikų mokymo programos

1 skyriaus pristatymas: Miesto ekologija.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

Šiame skyriuje gilinamės į ekologinių pokyčių

ir bendradarbiaujamosios demokratijos pagrindus.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Sužinokite apie ekologinių pokyčių metodus

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

Pradedant atsinaujinančių šaltinių naudojimu,

baigiant žiedinės ekonomikos skatinimu.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Sužinokite, kaip bendradarbiaujamoji demokratija įgalina

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

bendruomenės tvariai formuoti
savo miestų kraštovaizdžius.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

Integruodami žaliuosius stogus į savo miestus,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

mes ne tik didiname biologinę įvairovę, bet ir
prisidedame prie klimato kaitos poveikio švelninimo.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Prisijunkite prie mūsų keičiant miestų erdves. Būkite
sprendimo dalimi. Tapkite žaliųjų stogų techniku.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Registruokitės dabar ir kurkite ateities miestus su
Žaliųjų stogų technikų mokymo programa.

Language version: PL

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040 Witamy w przyszłości miejskiego życia. W świecie, w którym zrównoważony rozwój spotyka się z innowacjami,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

gdzie dachy stają się zielonymi sanktuariami, a miasta oddychają życiem.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245 Przedstawiamy część 1 programu szkoleniowego dla techników zajmujących się zielonymi dachami: Ekologia miejska.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

W tej części zagłębiamy się w istotę transformacji ekologicznej i demokracji opartej na współpracy.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Poznaj podstawy transformacji ekologicznej,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

od wykorzystania źródeł odnawialnych po wspieranie gospodarki o obiegu zamkniętym.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Odkryj, jak demokracja oparta na współpracy umożliwia

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000 społecznościom kształtowanie krajobrazu miejskiego w sposób zrównoważony.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240Integrując zielone dachy w strukturze naszych miast,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960nie tylko zwiększamy różnorodność biologiczną, ale także łagodzimy skutki zmian klimatycznych.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280Dołącz do nas i zrewolucjonizuj przestrzeń miejskie. Bądź częścią naszych działań. Zostań technikiem zielonych dachów.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624Zapisz się już teraz i kształtuj miasta jutra dzięki programowi szkoleniowemu dla techników zielonych dachów.

Language version: PT

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Bem-vindo ao futuro da vida urbana. Em um mundo onde a sustentabilidade se encontra com a inovação,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

onde as coberturas se transformam em santuários verdes e onde as cidades respiram vida.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Apresentamos a Unidade 1 do Programa de Formação de Técnicos de Coberturas Verdes: Ecologia Urbana.

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

Nesta unidade, exploramos o cerne da transição ecológica e da democracia colaborativa.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Aprenda os princípios essenciais da transição ecológica,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

desde o aproveitamento de fontes renováveis até à promoção de economias circulares.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Descubra como a democracia colaborativa capacita

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

as comunidades a moldarem as suas paisagens urbanas de forma sustentável.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

Ao integrarmos coberturas verdes nas nossas cidades,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

não só aumentamos a biodiversidade,

como também mitigamos os efeitos das alterações climáticas.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Junte-se a nós na revolução dos espaços urbanos.

Seja parte da solução. Seja Técnico de Coberturas Verdes.

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Inscreva-se agora e ajude a moldar as cidades do futuro

com o Programa de Formação de Técnicos de Coberturas Verdes.

Language version: RO

1

00:00:05,680 --> 00:00:12,040

Bun venit în viitorul vieții urbane! Într-o
lume în care sustenabilitatea întâlnește inovația,

2

00:00:12,040 --> 00:00:18,360

unde acoperișurile se transformă în sanctuare verzi
și orașele freamătă de viață.

3

00:00:18,360 --> 00:00:25,245

Vă prezentăm Modulul 1: Ecologie Urbană din Programul de formare a tehnicienilor
în realizarea de "Acoperișuri Verzi".

4

00:00:46,440 --> 00:00:52,945

În acest Modul, explorăm esența
tranziției ecologice și a democrației colaborative.

5

00:00:55,250 --> 00:00:58,427

Învațăm elementele esențiale a ceea ce înseamnă tranziție ecologică,

6

00:00:58,920 --> 00:01:05,920

de la valorificarea surselor regenerabile
la promovarea economiilor circulare.

7

00:01:05,960 --> 00:01:09,040

Aflați cum democrația colaborativă permite

8

00:01:09,040 --> 00:01:14,000

comunităților să-și modeleze sustenabil peisajele urbane.

9

00:01:14,000 --> 00:01:17,240

Prin integrarea acoperișurilor verzi în orașele noastre,

10

00:01:17,240 --> 00:01:24,960

nu doar că stimulăm biodiversitatea, ci și reducem impactul schimbărilor climatice.

11

00:01:24,960 --> 00:01:33,280

Alăturați-vă nouă în transformarea spațiilor urbane! Fiți parte
din soluție! Deveniți Tehnician pentru Acoperișuri Verzi!

12

00:01:33,280 --> 00:01:43,624

Înscrieți-vă acum și contribuiți la modelarea orașelor viitorului cu
Programul de Formare pentru Tehnicienii de Acoperișuri Verzi.